



214266

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 34207957	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49238818	GiornoSped. Versandtag 2018-08-29
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 180 188622 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf 295008521362

Trasporto speci 180199819

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	34207957		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W		
	Charge	0030994143		
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-			
	300X200X147, 20-14-02-90			
	1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49238818-001 961429019	406,5 35,0 340476439614290198		
Somma per spediz.	49238818 1 colli	406,5 35,0 0,430 m3		
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP34207957				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:19



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
34207957	49238818	2018-08-29
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Ver.-Nr.	Nr. art.-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:19



SCHAEFFLER

513

Frachtauftrag / Consignment note			Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																								
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR188047W Datum / Date 29.08.2018 17:44 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																								
Beladestelle / Loading point Abholung Ladetag / Loading date 29.08.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 17:30			Spediteur / Carrier Scharrer Transporte 513																																								
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 30.08.2018 Eintreff-Zeit / Required time 16:00																																								
Shipping reference number																																											
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49238814</td><td>Pallet</td><td>6</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>1312,000</td></tr><tr><td>49238818</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>407,000</td></tr><tr><td>49238823</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>391,000</td></tr><tr><td colspan="2">Summe Packstücke / Amount parcels</td><td>8</td><td colspan="2">Gesamt Gewicht / Total weight</td><td>2110,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49238814	Pallet	6	80	60	90	1312,000	49238818	Pallet	1	80	60	90	407,000	49238823	Pallet	1	80	60	90	391,000	Summe Packstücke / Amount parcels		8	Gesamt Gewicht / Total weight		2110,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																							
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																						
49238814	Pallet	6	80	60	90	1312,000																																					
49238818	Pallet	1	80	60	90	407,000																																					
49238823	Pallet	1	80	60	90	391,000																																					
Summe Packstücke / Amount parcels		8	Gesamt Gewicht / Total weight		2110,000																																						
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																								
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 30 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																								
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																																								